

# Decreto federale

## concernente l'impegno di garanzia nei confronti della Banca nazionale svizzera per un prestito concesso al Fondo fiduciario del Fondo monetario internazionale per la lotta contro la povertà e per la crescita

del 1° marzo 2011

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 167 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto l'articolo 3 della legge del 19 marzo 2004<sup>2</sup> sull'aiuto monetario;

visto il messaggio del Consiglio federale dell'8 settembre 2010<sup>3</sup>,

*decreta:*

### **Art. 1**

È stanziato un credito d'impegno di 950 milioni di franchi destinato all'impegno di garanzia nei confronti della Banca nazionale svizzera per un prestito concesso al Fondo fiduciario del Fondo monetario internazionale per la lotta contro la povertà e per la crescita.

### **Art. 2**

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio degli Stati, 13 dicembre 2010

Il presidente: Hansheiri Inderkum

Il segretario: Philippe Schwab

Consiglio nazionale, 1° marzo 2011

Il presidente: Jean-René Germanier

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> RS 941.13

<sup>3</sup> FF 2010 5383

Impegno di garanzia nei confronti della Banca nazionale svizzera per un prestito  
concesso al Fondo fiduciario del Fondo monetario internazionale per la  
lotta contro la povertà e per la crescita. DF

---